

otto schachner nordic

DK: Prinsessens Kvarter 2, 7000 Fredericia: www.osnordic.dk

SE: Fågelviksvägen 1, 145 53 Norsborg: www.osnordic.se

FI: Tikkurilantie 146, 01530 Vantaa: www.osnordic.fi

Batch no. 34713-06_41071

GB • User instructions

Brand name / type no.

Red Comfort

34713 080	Size 8
34713 090	Size 9
34713 100	Size 10
34713 110	Size 11

Description

Glove with Velcro closure, reflexes, and waterproof membrane. Polyurethane palm to ensure good grip and flexible polyester glove back and thumb back. Fully lined with polyester fleece. The glove is "Touch screen sensitive".

Generally

Before use, it should be tested/ensured that the glove has the appropriate size to achieve the best possible comfort and safety at work. The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use.

Category

The glove is certified in category I in accordance with the European PPE Regulation EU 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment.

For minimal risk only in accordance with Article 18 and Annex I

CE CAT. I

Application / qualities

Mounting assignments, warehouse work, packing and inspection. Good glove in cold and humid conditions.

Treatment / storage

After use, the glove can be rinsed in lukewarm water at max. 40° C. Must be dried at low heat.

Chemical cleaning is not recommended.

Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging.

Warning

Avoid storage in direct sunlight.

Packaging

6 pairs in a PE bag.

60 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

CE Cat. I



DK • Brugervejledning

Varemærke / art. nr.

Red Comfort

34713 080	Størrelse 8
34713 090	Størrelse 9
34713 100	Størrelse 10
34713 110	Størrelse 11

Beskrivelse

Handske med burre-lukning, reflekser på overhånden og vandtæt membran. Polyuretan-håndflade, som sikrer et godt greb. Handsken har fleksibelt polyester på overhånd og på bagside af tommelfinger. Helforet med polyester-fleece. Handsken er "Touch-skærm"-følsom

Generelt

Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse så der opnås den bedst mulige komfort og arbejdssikkerhed. Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

Kategori

Handsken er certificeret i kategori I i overensstemmelse med PPE-forordning EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler.

Kun for minimal risiko i overensstemmelse med artikel 18 og bilag I

CE CAT. I

Anvendelse / egenskaber

Monteringsopgaver, lagerarbejde, pakning og inspektion. God handske i kolde og fugtige omgivelser.

Behandling / opbevaring

Efter brug kan handsken rengøres i lunken vand ved max. 40° C. Skal tørres ved lav varme.

Kemisk rengøring kan ikke anbefales.

Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning.

Advarsel

Undgå lagring i direkte sollys.

Pakning

6 par i PE-pose.

60 par i karton af genbrugeligt pap.

SE • Bruksanvisning

Varumärke / art. nr.

Red Comfort

34713 080	Storlek 8
34713 090	Storlek 9
34713 100	Storlek 10
34713 110	Storlek 11

Beskrivning

Handske med kardborreband, reflekser och vattentätt membran. Handflata av polyuretan som säkrar ett bra grepp, flexibelt polyestertyg på handryggen och på tummens baksida. Helfodrad med polyester-fleece, Handsken är "Touch-screen"-känslig.

Allmänt

Innan bruk bör man redan vid utprovning försäkra sig om att handsken har en passande storlek för att uppnå bästa möjliga komfort och säkerhet under arbete. Livslängd (brukstid) kan inte anges då den beror på användningsområde och i vilken grad användaren försäkrat sig om att handskarna är lämpade för aktuellt bruk.

Kategori

Handsken är certifierad i kategori I i enlighet med PPE förordning (EU) 2016/425 gällande för personlig skyddsutrustning.

Endast för minimal risk i enlighet med artikel 18 och bilaga I

CE CAT. I

Användning/egenskaper

Monteringsuppgifter, lagerarbete, pakning och inspektion.

Bra handske för kalla och fuktiga miljöer.

Behandling/förvaring

Efter bruk kan handsken rengöras i ljummen vatten vid max. 40° C. Ska torkas i låg värme.

Kemisk rengöring rekommenderas inte.

Förvaras i originalförpackning - mörkt, torrt och svalt.

Varning

Undvik förvaring i direkt solljus.

Förpackning

6 par i PE-påse.

60 par i kartong av återvinningsbar papp.

FI • Käyttöohje

Tuotemerkki/tuotenumero

Red Comfort

34713 080	Koko 8
34713 090	Koko 9
34713 100	Koko 10
34713 110	Koko 11

Kuvaus

Käsine tarranauhalla, heijastimilla ja vedenpitävällä kalvolla. Polyuretaani kämmen varmistaa hyvän otteen ja joustava polyesterikäsin selkää ja peukalon selkänöjä.

Täysin polyesterifleeceellä vuorattu käsine on kosketusnäytölle herkkä.

Yleistä

Ennen käyttöönottoa tulee varmistaa kokeilemalla, että käsineet ovat sopivaa kokoa, jotta saavutetaan paras mahdollinen mukavuus ja työturvallisuus. Elinikää (käyttöaikaa) ei voida ilmoittaa ja se riippuu käyttöalueesta sekä siitä, missä määrin käyttäjä varmistaa, että käsineet sopivat tarkoitettuun käyttöön.

Luokitus

Käsineet on sertifioitu luokassa I henkilönsuojaimien turvallisuusvaatimuksia koskevan European parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425 mukaan.

Vain minimaalisen riskin osalta 18 artiklan ja liitteen I mukaisesti

CE CAT. I

Käyttö/ominaisuudet

Asennustehtävät, varastotyö, pakkaus ja tarkastus. Hyvä käsine kylmiin ja kosteisiin ympäristöihin.

Käsittely/säilytys

Käytön jälkeen käsineet voidaan puhdistaa haaleassa vedessä, jonka lämpötila on enintään 40° C. Kuivatettava alhaisessa lämmössä. Kemiallista puusua ei suositella. Säilytettävä mieluiten pimeässä, kuivassa ja viileässä paikassa alkuperäispakkauksessa.

Varoitus

Vältä säilytystä suorassa auringonvalossa.

Pakkaus

6 paria PE-pussissa.

60 paria kierrätyspahvilaatikossa



otto schachner nordic
MEMBER OF CERVA GROUP

otto schachner nordic

DK: Prinsessens Kvarter 2, 7000 Fredericia: www.osnordic.dk

SE: Fågelviksvägen 1, 145 53 Norsborg: www.osnordic.se

FI: Tikkurilantie 146, 01530 Vantaa: www.osnordic.fi

Batch no. 34713-06_41071

DE • Gebrauchsanleitung

Warenzeichen / Art.-Nr.

Red Comfort

34713 080	Größe 8
34713 090	Größe 9
34713 100	Größe 10
34713 110	Größe 11

Beschreibung

Handschuhe mit Klettverschluss, Reflexen und wasserdichte Membran. Handinnenfläche aus Polyurethan, der einen guten Grip sichert. Flexible Polyester auf dem Handrücken und auf der Rückseite des Daumens. Vollgefüttert mit Polyester-Vlies.

Der Handschuh ist für Berührungsbildschirme ausgelegt.

Allgemeines

Vor der Ingebrauchnahme sollte man sich durch Probieren vergewissern, dass der Handschuh die passende Größe hat, damit der bestmögliche Komfort und die größte Arbeitssicherheit gewährleistet sind. Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht angegeben werden und ist vom Anwendungsbereich und davon abhängig, in welchem Umfang sich der Benutzer vergewissert, dass die Handschuhe für den angedachten Gebrauch geeignet sind.

Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie I in Übereinstimmung mit der Europäische PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert.

Nur für minimales Risiko gemäß Artikel 18 und Anhang I

CE CAT. I

Anwendung / Eigenschaften

Montageaufgaben, Lagerarbeiten, Verpacken und Inspektion. Gute Handschuhe in kalten und feuchten Umgebungen.

Behandlung / Aufbewahrung

Nach Gebrauch kann der Handschuh in lauwarmem Wasser bei max. 40°C gespült werden.

Bei geringer Wärme trocknen. Von einer chemischen Reinigung wird abgeraten. Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung.

Warnung

Die Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden.

Verpackung

6 Paar in PE-Beutel.

60 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

CE Cat. I



otto schachner nordic
MEMBER OF CERVA GROUP

NO • Brukerveiledning

Varemerke / art. nr.

Red Comfort

34713 080	Størrelse 8
34713 090	Størrelse 9
34713 100	Størrelse 10
34713 110	Størrelse 11

Beskrivelse

Hanske med borrelås, reflekser og vanntett membran. Håndflate av polyuretan som sikrer et godt grep, samt fleksibel polyester på overhånden og baksiden av tommelfingeren. Helforet med mikropolyester/bambus. Hansken er "Touch-skjerm"-følsom.

Generelt

Før man tar hansken i bruk bør man ved prøvning sikre sig at den har en passende størrelse slik at det oppnås best mulig komfort og arbeidssikkerhet. Levetid (brukstid) kan ikke angis og er avhengig av bruksområde og i hvilken grad brukeren sikrer at hanskene er egnede til den påtenkte bruken.

Kategori

Hansken er sertifisert i kategori I i samsvar med PPE forordning EU 2016/425 om sikkerhetskrav til personlige verneutstyr.

Kun for minimalt risiko i samsvar med artikkel 18 og vedlegg I.

CE CAT. I

Bruk / egenskaper

Monteringsoppgaver, lagerarbeid, pakking og inspeksjon. God hanske i kalde og kjølige omgivelser.

Behandling / oppbevaring

Etter bruk kan hansken rengjøres i lunken vann ved maks. 40°C. Skal tørkes ved lav varme.

Kjemisk rengjøring anbefales ikke. Oppbevares best mørkt, tørt og kjølig i originalemballasjen.

Advarsel

Unngå lagring i direkte sollys.

Pakning

6 par i PE-pose.

60 par i kartong av resirkulerbar papp.

IS • Notkunarleiðbeiningar

Vörunúmer / Teg. nr.

Red Comfort

34713 080	Stærð 8
34713 090	Stærð 9
34713 100	Stærð 10
34713 110	Stærð 11

Vörulýsing

Hanski með Velcro lokun, viðbragði og vatnsheldri himnu. Pólýúretan lófa til að tryggja gott grip og sveigjanlegur pólýesterhanski bak og þumalfingur. Alveg fóðrað með polyester flísefni. Hanskinn er „Snertiskjámur“.

Almennt

Velja þarf rétta stærð áður en hanskar eru teknir í notkun til að tryggja hámarks öryggi og þægindi. Ekki er hægt að gefa upp ákveðinn endingartíma þar sem slíkt veltur á vinnuumhverfi og viðeigandi meðferð notanda.

Flokkun

Hanskarnir hafa löggilta flokkun I í samræmi við PPE Regulation EU 2016/425 varðandi öryggiskröfur fyrir búnað til verndar einstaklingum.

Aðeins fyrir lágmarksáhættu í samræmi við 18. gr. og I. viðauka

CE CAT. I

Notkun / eiginleikar

Henta vel við uppsetningu, lagervinnu, þökkun og eftirlit.

Hanskarnir eru hentugir í köldu og röku umhverfi.

Hanskarnir henta köldu og röku loftslagi.

Meðhöndlun / geymsla

Best er að þvo hanskana í volgu sápuvatni með 40° hámarkshita að lokinni notkun.

Þurrkið við vægan hita.

Ekki er mælt með þurrhreinsun.

Geymast best á myrkum, þurrum, svölum stað í upprunalegum umbúðum.

Aðvörun

Forðist að skilja hanskana eftir í beinu sólarljósi.

Pakkning

6 pör í pokum.

60 pör í endurunnum pappakössum.

CZ • User instructions

Název značky / typ č.

Red Comfort

34713 080	Velikost 8
34713 090	Velikost 9
34713 100	Velikost 10
34713 110	Velikost 11

Popis

Rukavice se zapínáním na suchý zip, reflexy a voděodolnou membránou. Polyuretanová dlaň pro zajištění dobrého úchopu a pružný polyesterový hřbet rukavice a hřbet palce. Plně podšité polyesterovým roumem. Rukavice je „citlivá na dotykovou obrazovku“.

Obvykle

Před použitím je třeba vyzkoušet/ujistit se, že rukavice má vhodnou velikost pro dosažení co nejlepšího pohodlí a bezpečnosti při práci. Životnost nelze určit a závisí na rozsahu použití a rozsahu, v jakém se uživatel ujistí, že rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití.

Kategorie

Rukavice je certifikována v kategorii I v souladu s evropským nařízením OOP EU 2016/425 o bezpečnostních požadavcích na osobní ochranné prostředky.

Pouze pro minimální riziko v souladu s článkem 18 a přílohou I.

CE CAT. I

Aplikace / vlastnosti

Montážní úkoly, skladové práce, balení a kontrola. Dobré rukavice v chladných a vlhkých podmínkách.

Ošetření / skladování

Po použití lze rukavici vyčistit ve vlažné vodě při max. 40°C. Nutno sušit při nízké teplotě.

Chemické čištění se nedoporučuje.

Musí být skladovány v tmavé, suché a chladné místnosti v původním obalu.

Varování

Vyhňte se skladování na přímém slunci.

Obal

6 párů v PE sáčku.

60 párů v kartonu z recyklovatelné lepenky.

otto schachner nordic

DK: Prinsessens Kvarter 2, 7000 Fredericia: www.osnordic.dk

SE: Fågelviksvägen 1, 145 53 Norsborg: www.osnordic.se

FI: Tikkurilantie 146, 01530 Vantaa: www.osnordic.fi

Batch no. 34713-06_41071

EE • User instructions

Kaubamärgi nimi / tüübi nr.

Red Comfort

34713 080	Suurus 8
34713 090	Suurus 9
34713 100	Suurus 10
34713 110	Suurus 11

Kirjeldus

Kinnas takjakinnitusega, reflekside ja veekindla membraaniga. Poliuretaanist peopesa hea haarde tagamiseks ja paindov polüesterkinda seljaosa ja põial. Täielikult vooderdatud polüesterfliisiga. Kinnas on "Touch Screen Sensitive".

Üldiselt

Töö parima võimaliku mugavuse ja ohutuse tagamiseks veenduge enne kasutamist, et kindad on õige suurusega. Kasutusaega ei saa määrata ja see sõltub ulatusest ja sellest, mil määral kasutaja on jälginud kinda sobivust ettenähtud kasutusotstarbeks.

Kategooria

Kindad on sertifitseeritud I kategoorias vastavalt määruse (EL) 2016/425 isikukaitselahendite ohutusnõuetele. Ainult minimaalse riski korral vastavalt artiklile 18 ja I lisale.

CE CAT. I

Kasutamine / omadused

Montaažitööd, laotööd, pakkimine ja ülevaatus. Külmaades ja märgades oludes töötamiseks sobivad kindad.

Hooldus / ladustamine

Peale kasutamist võib kindaid pesta leiges seebivees, max 40°C. Kuivatage madalal temperatuuril. Keemiline puhastus ei ole soovitatav. Hoida pimedas, kuivas ja jahedas kohas, originaalpakendis.

Hoiatus

Vältige hoidmist otsese päikesevalguse käes.

Ümberpakendamine

6 paari PE kotis.
60 paari taaskasutatavas pappkarbis.

CE Cat. I



LV • Lietošanas instrukcija

Vārds / tipa numurs

Red Comfort

34713 080	Izmērs 8
34713 090	Izmērs 9
34713 100	Izmērs 10
34713 110	Izmērs 11

Apraksts

Cimdus ar velcro aizdari, refleksiem un ūdensnecauraidīgu membrānu. Poliuretāna plauksta labam satvērienam un elastīgai poliestera cimda aizmugure un īkšķis. Pilnībā izklāta ar poliestera flīsu. Cimdus ir paredzēts skārienkrāniem.

Vispārīgi

Lai nodrošinātu labāko iespējamo komfortu un drošību darbā, pirms lietošanas jāpārlecinās, ka cimdi ir atbilstoša izmēra. Lietošanas ilgums nevar tikt noteikts un ir atkarīgs no darbības jomas un tā, cik lielā mērā lietotājs ir ievērojis cimda atbilstību paredzētajai izmantošanai.

Kategorija

Cimdi ir sertificēti I kategorijā saskaņā ar regula (ES) 2016/425 drošības prasības individuālajiem aizsardzības līdzekļiem. Par minimālu risku tikai saskaņā ar 18. pantu un I pielikumu.

CE CAT. I

Lietošana / īpašības

Montāžas darbi, noliktavas darbs, pakošana un inspekcija. Cimdi piemēroti darbam aukstos un mitros apstākļos.

Kopšana / uzglabāšana

Pēc lietošanas cimdus var tīrīt remdenā ziepjūdenī, max 40°C. Žāvēt zemā temperatūrā. Ķīmiskā tīrīšana nav ieteicama. Uzglabāt tumšā, sausā un vēsā telpā, oriģinālajā iepakojumā.

Bīdīnājums

Izvairīties no glabāšanas tiešā saules gaismā.

Lepakojums

6 pāri PE maisiņā.
60 pāri pārstrādājama kartona kastē.

LT • User instructions

Prekės ženkle pavadinimas / tipo Nr.

Red Comfort

34713 080	Dydis 8
34713 090	Dydis 9
34713 100	Dydis 10
34713 110	Dydis 11

apibūdinimas

Pirštinės su velcro užsegimu, refleksais ir vandeniui atsparia membrana. Poliuretano delnas geram sukibimui ir lanksti poliesterio pirštinių nugarėlė ir nykštys. Visiškai išklotas poliesterio vilna. Pirštinė skirta jutikliams ekranams.

Apskritai

Norėdami užtikrinti geriausią įmanomą komfortą ir saugumą dirbant, prieš naudodami įsitikinkite, kad pirštinės yra tinkamo dydžio. Naudojimo trukmė negali būti nustatyta ir priklauso nuo apimties ir nuo to, kiek naudotojas pastebėjo pirštinių tinkamumą numatytam naudojimui.

Kategorija

Pirštinės yra sertifikuotos I kategorijoje pagal reglamento (ES) 2016/425 saugos reikalavimus asmeninėms apsaugos priemonėms.

Už minimalią riziką tik pagal 18 straipsnį ir I priedą

CE CAT. I

Taikymas / savybės

Montavimo užduotys, darbai sandėlyje, pakavimas ir apžiūra. Gera pirštinė šaltoje ir drėgnoje aplinkoje.

Gydymas / sandėliavimas

Po naudojimo pirštinės galima nuplauti drungname vandenyje iki maks. 40°C. Džiiovinti reikia ant silpnos ugnies. Cheminis valymas nerekomenduojamas. Turi būti laikomas tamsioje, sausoje ir vėsioje patalpoje originalioje pakuotėje.

Įspėjimas

Venkite laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose.

Pakuotė

6 poros PE maišelyje.
60 porų kartoninėje dėžutėje, pagamintoje iš perdirbamo kartono.



otto schachner nordic
MEMBER OF CERVA GROUP